

### LLB-FINANZINFORMATIONEN

**Wechselkurse** 22.7.2003

Noten	Ankauf	Verkauf
EUR	1.4975	1.5875
USD	1.3125	1.4025
GBP	2.1140	2.2540
CAD	0.9275	1.0275
JPY	1.0775	1.1875
Devisen		
EUR	1.5275	1.5575

**Aktuelle Devisenkurse, Telefon 236 86 90**

**Edelmetallkurse** 22.7.2003

Kg-Gold	CHF	15'217.00	15'567.00
Unze Gold	USD	351.20	354.20
Kg Silber	CHF	201.50	202.50
Vreneli	CHF	82.00	99.00
Krüger	CHF	458.00	511.00

**Festgeldzinsätze** 22.7.2003

Mindesteinlage	CHF	EUR	USD
CHF 50'000.-	0.125 %	0.125 %	0.125 %
EUR 25'000.-	1.375 %	1.375 %	1.375 %
GBP / USD 40'000.-	2.375 %	2.500 %	2.500 %
	0.250 %	0.375 %	0.375 %

**3 Monate 6 Monate 12 Monate**

Weitere Währungen auf Anfrage.

**Festgeldabschlüsse, Telefon 236 86 80**

**Kassenobligationen gültig ab** 22.7.2003

	CHF	EUR
2 Jahre	0.500 %	1.750 %
3 Jahre	0.875 %	2.000 %
4 Jahre	1.250 %	
5 Jahre	1.500 %	
6 Jahre	1.750 %	
7 Jahre	2.000 %	
8 Jahre	2.125 %	

**Inhaberaktien** 22.7.2003

LLB Inhaberaktie	CHF	499.00
------------------	-----	--------

**Obligationenfonds Netto-Inventarwerte** 22.7.2003

LLB Euro/Alternativ Invest	CHF	104.60
LLB Global Bond Trend Invest	CHF	92.85
LLB Portfolio Invest Obligationen CHF	CHF	119.25
LLB Portfolio Invest Obligationen EUR	EUR	69.61
LLB Portfolio Invest Obligationen USD	USD	144.99

**Aktienfonds Netto-Inventarwerte** 22.7.2003

LLB Liechtenstein Banken Invest	CHF	148.90
LLB 50 Leaders Invest	CHF	79.50
LLB Regio Bodensee Invest	CHF	79.05
LLB Fit For Life Invest	CHF	77.25
LLB High Tech Invest	CHF	37.05
LLB A&O Invest	CHF	72.30
LLB Portfolio Invest Aktien Schweiz	CHF	114.25
LLB Portfolio Invest Aktien Europa	EUR	56.69
LLB Portfolio Invest Aktien Nordamerika	USD	127.74
LLB Portfolio Invest Aktien Japan	JPY	8'216.00

**Gemischte und andere Fonds** 22.7.2003

LLB Vorsorge Invest Ertrag (CHF)	CHF	97.45
LLB Vorsorge Invest Ertrag (EUR)	EUR	100.80
LLB Vorsorge Invest Zuwachs (CHF)	CHF	82.10
LLB Vorsorge Invest Zuwachs (EUR)	EUR	87.11
LLB TOPportunities Invest	EUR	88.02
LLB 50 Leaders Stufen Invest III	CHF	95.00

\* +/- Ausgabe-/Rücknahmekommission  
Alle Angaben ohne Gewähr.

**Börsenhandel bis 22.00 Uhr, Tel: 236 93 00 ab 17.00 Uhr**

---

**LIECHTENSTEINISCHE LANDESBANK AKTIENGESELLSCHAFT**

Städtle 44 · Postfach 384 · FL-9490 Vaduz  
Telefon +423 236 88 11 · Fax +423 236 88 22  
Internet: www.lib.li · E-Mail: lib@lib.li

### OBLIGATIONEN

#### Franken-Obligationen erholen sich im späten Geschäft etwas

ZÜRICH – Die Franken-Obligationen haben sich im späten Handel von frühen Verlusten erholt und leicht im Plus geschlossen. Die von der Eidgenossenschaft im Rahmen ihrer monatlichen Emission zur Aufstockung ausgewählte Anleihe 2023 sorgte teilweise für Überraschung. Schwache Vorgaben von den US-Treasuries und vor allem die Swap-Sätze belasteten die Obligationen, sagte ein Händler. Der September-Conf schloss sieben Basispunkte höher bei 130,40 Prozent. Es wurden 890 Kontrakte gehandelt. Die Schweizerische Nationalbank (SNB) berechnete den zehnjährigen Kassazinssatz am Vormittag mit 2,71 (Vortag 2,66) Prozent. Die Umsätze waren, wie bereits seit einiger Zeit, dünn, hiess es. «Man sieht kaum Aktivitäten», sagte ein Händler. Tendenziell seien längere Anleihen mit einer Laufzeit ab zehn Jahren eher gesucht, während es bei kürzeren Papieren zu Abgaben käme. Die Schweizerische Eidgenossenschaft kündigte im Rahmen der monatlichen Auktion die Aufstockung der 4,0 Prozent Anleihe mit Verfall am 11. Februar 2023 an. (sda)

### Aktien Schweiz

Jahres-Jahreshöchst tiefst (in CHF) 22.7. V% -

12.45	1.41	ABB Ltd N	4.33	0.93
58.4	48.6	Abs. Europe EUR	48.8	0.00
212	195.75	Abs. Invest USD	202.25	0.00
54	49.3	Abs. Manag. USD	49.7	0.00
218	208	Abs. US USD	208.25	0.12
800	470	Accu Oerlikon I	470	-2.08
410	250	Accu Oerlikon N	250	-17.35
260	240	Accu Strategies N	260	1.16
99.5	41	Acleron N	94.95	-0.05
76.55	33.85	Adecco N	59.4	-3.88
380	240	Adval Tech N -B-	370.5	0.27
85	39	Agie Charmilles N	49	-2.97
88.5	74	Aifreal Hold N	87.5	-0.56
58.05	47.5	Alpine Select N	55.25	0.00
46.25	36	Alin N USD	44.75	-1.12
30	7.15	Arfazys N	27.75	-2.46
49.5	45.55	APE I USD	45.65	0.00
84.5	54	Arbonia-Forsler	78.5	0.00
8.4	2	Ascorm N	7.74	-4.73
78.5	42	Asselsa Asset I	63	-1.56
915	730	ATEL N	855	0.58

**Aktien Ausland**

Jahres-Jahreshöchst tiefst (in CHF) 22.7. V% -

224.4	59.49	Allianz N	124.25	-1.58
63	41	BASF	61.75	0.00
40.4	14.5	Bayer	29.95	-1.48
59.5	30.5	BMW I	50.65	-0.73
21.25	7.35	Commerzbank	20.15	-0.70
70.4	35	DaimlerChrysler	46.15	-0.21
96.6	48.45	Deutsche Bank	87.45	0.80
79.45	50.25	E.ON AG	67.8	-0.94
167	90.05	Fuchs Petrolub St	167	0.60
153.5	92.8	Fuchs Petrolub Vz	148.25	-2.46
72.9	33	Lipde	55.9	-0.08
56.95	26.95	RWE St	37.65	-0.92
177	58	SAP	149	0.00
87.15	46.75	Schering	63.1	0.15
79.65	45.25	Siemens	72.7	1.67
20.8	10	Thyssen Krupp	17	-3.40
73.05	41.7	VW	55	1.56

**USA und Kanada**

194	158	3M Company	185	5.11
66.7	45.1	Abbott	55.45	-3.39
48.5	34.1	Alcan	41.8	-1.64
78.3	37.9	Altria Group	53.95	-1.00
63.25	40.6	Am. Express	60.25	-3.13
82	62.5	Anheuser-Busch	70.5	1.36
43	18.5	AT & T Corp.	28.05	-2.25
27	18.9	Barrick Gold	26.4	0.86
58.25	25.75	Baxter	35.6	1.13
63	33.45	Boeing	43.7	-3.31
90	53	Caterpillar	88.55	-0.50
80.45	48.95	Coca-Cola	60.9	0.00
11.9	1.66	Coming	11.1	6.22
54.95	35.1	CSX Corp	42.05	4.73
66.1	46.05	Du Pont	56.9	-1.12
20	8.95	Ford Motor	14.1	-0.35
49.8	29.8	Genetec	37.1	0.27
75.5	40	General Motors	48.6	0.51
25	4.77	Goodyear	7.04	0.57
134	80.4	IBM	111	-1.33
32.4	22.7	Inco	29.2	1.74
35.8	18.95	Intel Corp	32.95	0.76
2.35	1.3	Inter. Minerals	2.35	1.29
103.75	69.5	Lilly Eli	90	-2.17
66.9	48.9	PepsiCo	63.6	-0.78
53.2	36.5	Pfizer	44	-1.23
17.15	11.6	Placer Dome	16.15	1.57
142.5	105.25	Procter&Gamble	120.25	-1.43
43.8	26.8	SBC Comm.	32	1.58
68.5	48.7	Schlumberger	63.3	-3.35
101.0	56.8	Synthes-Strattec N	99.0	1.64
36.8	19.1	Texas Instr.	25.85	5.51
18	8.61	Unisys	16.7	-0.76
104	73.05	United Techno.	100.75	-1.24
15.95	6.05	Xerox	14.4	-1.03

**Japan**

10	3.9	NEC Corp.	8.5	1.19
70.65	30.4	Sony	43.35	0.81
6.19	3.41	Toshiba	5.21	0.19

**Niederlande**

27.3	15.15	ABN Amro	25.75	-0.19
23.94	8.48	Aegion Nv	18.4	-2.20
28.25	3.61	Ahold	11.45	0.88
68	48	DSM Nv	62.25	1.05
35.5	12.65	ING Groep	25.55	2.19
38	18.5	Philips	27.75	-0.77
37	25.9	Robeco	31.6	-1.55
28.8	21.25	Rolnic	26.4	-1.08
61.55	53.85	Rorento	60.7	0.18
71.7	49.05	Royal Dutch	62.55	1.62
95.2	69.7	Unilever	77	1.85
29.2	13.1	Wolters	18.35	1.38

**Südafrika**

22	12.8	Gold Fields Ltd.	15.45	3.00
----	------	------------------	-------	------

**Grossbritannien**

23	16	Anglo-Amer. Plc	21.05	-0.94
12.6	7.71	BP Plc	9.11	-1.22
2.28	1	Maximum Tech I	1	-3.84
11.21	6.67	Xstrata Plc N	8.75	1.62

**Übriges Ausland**

13.3	3	Alcatel	12	0.41
12.5	7.25	Bco SantanderHisp.	11.7	-6.40
2.3	0.2	Cadeflata	2	11.11
199.5	154.25	Danone Group	181.25	-0.27
70.7	49.25	NorskHydro N	64	0.00
154	118	Peruti	149	-0.16
55.7	28.4	Saint-Gobain	50.95	-1.16

**Kursquelle Aktien Schweiz und Ausland**

**REUTERS**

The Business of Information

Kurse ohne Gewähr

### BÖRSE

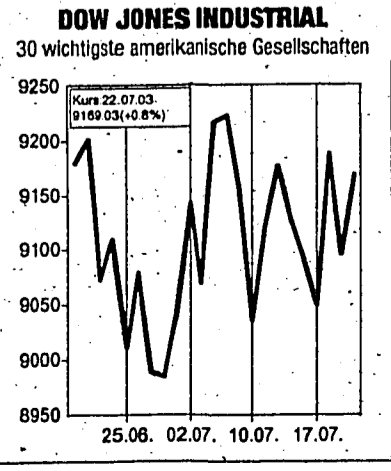
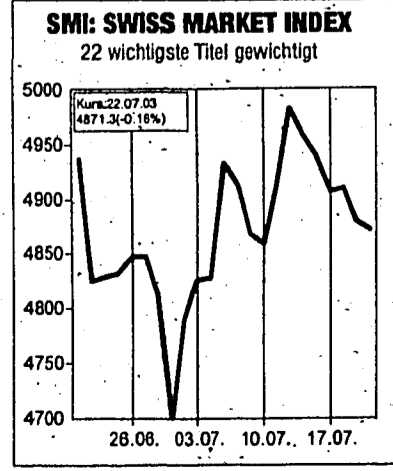
#### Schweizer Aktien schliessen leichter

ZÜRICH – Die Schweizer Aktien haben am Dienstag nach verhaltenem Handel in enger Bandbreite leichter geschlossen. Händler sprachen von einem uneinheitlichen Bild und sagten, derzeit fehlten Impulse, die einen klaren Trend vorgeben könnten. Die Umsätze seien, auch ferienbedingt, gering. Im Vordergrund stünden Spezialsituationen wie etwa Roche. Der Swiss Market Index (SMI) beendete das Geschäft 0,16 Prozent tiefer bei 4871,3 Punkten. Der breite Swiss Performance Index (SPI) verlor 0,12 Prozent auf 3479,71 Zähler. Der «Bon» Roche rutschte zum Schluss ins negative Terrain und schloss 0,2 Prozent schwächer. Der Schweizer Pharmakonzern und die US-Biotechnologiefirma Igen führen nach Igen-Angaben Gespräche über eine Transaktion. Mit dieser Mitteilung reagierte Igen am Nachmittag auf eine Meldung der Nachrichtenagentur Reuters, wonach die beiden Firmen über eine Übernahme von Igen durch Roche verhandeln und die Gespräche weit fortgeschritten seien. Dies hatte es in Finanzkreisen geheissen: Roche und Igen führen eine Auseinandersetzung in einer Patentfrage im Bereich der Blutanalyse und Roche hat wiederholt deutlich gemacht, dass Igen-Patente für Roche interessant und wichtig sind. Die beiden Unternehmen wollten dazu nicht Stellung nehmen. Roche, aber auch Lonza und Adecco, werden am Mittwoch Zwischenberichte vorlegen. Serono folgt dann am Donnerstag. Bei den SMI-Werten hielten sich die Kursausschläge mit meist deutlich unter einem Prozent in engen Grenzen. Unter Druck standen die Versicherer. Rentenanstalt/Swiss Life sanken 3,3 Prozent, Swiss Re lagen 2,1 Prozent im Minus. Baloise gaben zwei Prozent nach und Zurich büsstes 1,1 Prozent ein. Marktteilnehmer verwiesen auf die Untersuchungen der deutschen Kartellbehörden gegen Allianz und sechs andere Versicherer, wegen möglicher illegaler Preisabsprachen. Uneinheitlich mit geringen Kursbewegungen zeigten sich die Bankaktien. CS-Group gewannen marginale 0,1 Prozent und UBS waren 0,1 Prozent tiefer. (sda)

### DEVISEN

#### Britisches Pfund und Yen im Fokus

ZÜRICH – Im Devisenhandel am Dienstag hat sich das Britische Pfund nach dem Tod von Un-Waffeninspektor David Kelly am Nachmittag aufgehoben. Das britische Pfund notierte bei 2.1767 (2.1656) Franken. «Kellys Tod heizt die Debatte um den Wahrheitsgehalt der britischen Regierungsinformationen über die Bedrohung durch irakische Massenvernichtungswaffen an, die damit einhergehende politische Krise setzt das Pfund stark unter Druck», schrieben die Analysten in einem Marktcommentar. «Laut unseren Daten hat sich der Kapitalzufluss ausländischer Anleger in japanische Aktien in den vergangenen Wochen verlangsamt. Damit lässt auch der Druck nach, Yen zu kaufen», sagte Währungsstrategie Tohru Sasaki von JP Morgan Chase. (sda)



**iBanking.lib.li**

So erfrischend ist iBanking.

LIECHTENSTEINISCHE LANDESBANK AKTIENGESELLSCHAFT